



ENGLISH

ITALIANO

ESPAÑOL

FRANCÃS

DEUTSCH

РУССКИЙ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СПЛИТ-СИСТЕМА

Перед монтажом и включением оборудования рекомендуется внимательно прочитать данную инструкцию.

ТИП: КАССЕТНЫЙ



АЮ64



KZ.7500561



001



003

Оборудование сертифицировано РОСТЕСТ и соответствует требованиям СанПиН.

СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности	3
Эксплуатация оборудования.....	6
Обслуживание оборудования	24



НЕОБХОДИМО ЗАПИСАТЬ

Вписать модельный и серийный номера оборудования:

Модельный номер:

Серийный номер:

Модельный и серийный номера указаны на идентификационной табличке каждого из блоков.

Место приобретения:

Дата приобретения:

- Рекомендуется прикрепить к данной странице платежную квитанцию для подтверждения даты покупки, а также проведения гарантийного обслуживания.



ОЗНАКОМИТЬСЯ С ИНСТРУКЦИЕЙ

Здесь находится полезная информация о работе и обслуживании оборудования. Регулярная профилактика необходима на протяжении всего срока службы оборудования. В инструкции также содержится описание возможных неисправностей и способов их устранения.

В некоторых случаях раздел «**Устранение неисправностей**» поможет избежать обращения в сервисный центр.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Для ремонта или технического обслуживания оборудования необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр;
- Работы по монтажу должны проводиться только квалифицированным уполномоченным персоналом в соответствии с Правилами Устройства Электроустановок (ПУЭ);
- Оборудование не предназначено для самостоятельного использования маленькими детьми и инвалидами;
- Замена поврежденного кабеля электропитания должна проводиться только уполномоченным персоналом.



Меры предосторожности

Во избежание травм и причинения материального ущерба во время использования оборудования необходимо следовать инструкциям, приведенным ниже.

- Неправильная работа вследствие несоблюдения инструкций может причинить вред или привести к повреждению оборудования. Следующие обозначения предупреждают о возможных рисках при работе с оборудованием.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск получения серьезной травмы или угрозы для жизни.



ОСТОРОЖНО

Риск получения травмы или нанесения материального ущерба.

- Значения символов, использованных в настоящем руководстве, соответствуют приведенным ниже.



НЕ ПОСТУПАТЬ СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ



СЛЕДИТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕМ ИНСТРУКЦИИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Монтаж

Необходимо использовать УЗО.

- В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.

При монтаже внутренний блок и крышка электрического отсека внутреннего блока должны быть надежно закреплены.

- В противном случае это может привести к повреждению оборудования.

Монтаж, демонтаж или повторный монтаж оборудования должен осуществляться только квалифицированными специалистами.

- Несоблюдение технологии монтажа может привести к взрыву, пожару, травме или поражению электрическим током.

Электромонтажные работы должны выполняться квалифицированными специалистами.

- Запрещается самостоятельный демонтаж или ремонт оборудования. В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Электропитание должно быть автономным.

- Неправильная установка или подключение кабелей питания может привести к пожару или поражению электрическим током.

Необходимо проявлять осторожность при распаковке и транспортировке изделия.

- Острые кромки могут стать причиной травмы. Обратить особое внимание на острые кромки и обребление конденсатора и испарителя.

Обеспечьте надежное заземление оборудования.

- В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Запрещается самостоятельно удлинять или ремонтировать кабель электропитания.

- В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Монтаж оборудования должен выполняться квалифицированным персоналом компании, специализирующейся на работе с оборудованием кондиционирования воздуха, или авторизованным сервисным центром.

- Несоблюдение технологии монтажа может привести к взрыву, пожару, травме или поражению электрическим током.

Необходимо убедиться в том, что кронштейны для монтажа не имеют повреждений.

- Несоблюдение данного требования может привести к травме, несчастному случаю или повреждению оборудования.

Необходимо убедиться в том, что кронштейны для монтажа не изношены длительным использованием.

- Если кронштейны сломаются, кондиционер может упасть вниз, что приведет к травмам и выходу оборудования из строя.

■ Эксплуатация

Не включайте оборудование на длительное время при открытых дверях или окне, а также высокой влажности в помещении.

- В противном случае оборудование будет работать не эффективно.

Необходимо следить за тем, чтобы кабель электропитания не был натянут при эксплуатации оборудования.

- В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Запрещается размещать тяжелые предметы на кабеле электропитания.

- В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Запрещается включать и выключать оборудование в ходе его эксплуатации.

- В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Запрещается прикасаться мокрыми руками к работающему оборудованию.

- В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Запрещается располагать кабель электропитания вблизи нагревательных приборов.

- В противном случае это может привести к возникновению пожара или поражению электрическим током.

Не допускается попадание влаги внутрь оборудования.

- Это может привести к возникновению пожара, поражению электрическим током или выходу оборудования из строя.

Необходимо держать вдали от оборудования горючие и легковоспламеняющиеся материалы.

- В противном случае это может привести к пожару или выходу оборудования из строя.

Следует избегать длительного использования оборудования в закрытом помещении.

- Это может привести к недостатку кислорода.

При утечке горючего газа необходимо проветрить помещение перед включением оборудования.

- В противном случае это может привести к пожару или взрыву.

Необходимо выключить оборудование и отсоединить кабель электропитания, если от него исходит странный звук, запах или дым.

- В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.

При приближении шторма или урагана выключите кондиционер и закройте окна. Если это возможно, демонтируйте оборудование.

- В противном случае это может привести к возникновению пожара, поражению электрическим током или выходу оборудования из строя.

Запрещается открывать передние панели внутреннего/наружного блоков во время работы оборудования. Запрещается прикасаться к электростатическому фильтру при его наличии.

- В противном случае это может привести к поражению электрическим током, травме или выходу оборудования из строя.

При попадании влаги в оборудование необходимо связаться с авторизованным сервисным центром.

- В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Не допускается попадание влаги внутрь оборудования.

- Это может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению оборудования.

Необходимо периодически проветривать помещение при одновременном использовании оборудования с отопительными приборами и т. д.

- В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Перед проведением сервисных, ремонтных работ или очисткой фильтра необходимо отключить электропитание оборудования.

- В противном случае это может привести к поражению электрическим током.

Необходимо отключить питание оборудования, если не планируется его использование в течение длительного времени.

Необходимо следить за тем, чтобы дети не залезали на наружный блок.

- В противном случае это может привести к травме или выходу оборудования из строя.



ОСТОРОЖНО

■ Монтаж

Необходимо всегда производить проверку на отсутствие утечек хладагента после проведения монтажа или ремонта.

- Недостаток хладагента может привести к повреждению оборудования.

Наружный блок должен быть расположен таким образом, чтобы шум и горячий воздух не могли помешать соседям.

- В противном случае это может стать причиной конфликтов с соседями.

Дренажный шланг должен быть смонтирован таким образом, чтобы обеспечить надежный отвод конденсата.

- В противном случае вода через неплотности будет попадать в помещение.

Транспортировку и подъем оборудования должны производить не менее 2 человек.

- В противном случае это может привести к травме.

При монтаже оборудования необходимо применять уровень (нивелир).

- В противном случае возможна утечка конденсата.

Не рекомендуется размещать оборудование в местах, где оно подвергается прямому воздействию морского (соленого) ветра.

- Это может привести к коррозии теплообменников, которая может негативно повлиять на работу системы.

■ Эксплуатация

Не подвергайте открытые участки тела длительному воздействию холодного воздуха. (Не сидите на сквозняке.)

- В противном случае это может нанести вред здоровью.

При удалении загрязнений рекомендуется использовать мягкую ткань. Запрещается использовать едкие моющие средства, растворители и т. д.

- В противном случае это может привести к повреждению оборудования.

Необходимо плотно устанавливать фильтр. Очистку фильтра необходимо выполнять не реже, чем раз в две недели.

- Загрязненный фильтр снижает эффективность оборудования и может привести к возникновению неисправностей или повреждению оборудования.

При проведении технического обслуживания или ремонтных работ необходимо использовать надежную стремянку.

- В противном случае это может привести к травме.

При попадании жидкости из элементов питания на кожу или одежду ее необходимо тщательно смыть водой. Запрещается использование пульта дистанционного управления при повреждении элементов питания.

- В противном случае это может привести к возникновению пожара или даже создать опасность для здоровья.

Запрещается использовать оборудование не по прямому назначению, а именно: для хранения продуктов питания, точных механизмов, предметов интерьера.

- В противном случае это может нанести вред Вашему имуществу.

Не допускается прикасаться к металлическим частям оборудования при демонтаже воздушного фильтра. Они имеют очень острые кромки!

- В противном случае это может привести к травме.

Запрещается прикасаться к движущимся частям оборудования (вентилятор) во время его работы.

- В противном случае это может привести к травме.

Необходимо убедиться в том, что посторонние предметы не препятствуют свободной циркуляции воздуха.

- В противном случае это может привести к повреждению оборудования.

Не допускается размещение каких-либо тяжелых предметов непосредственно на оборудование.

- В противном случае это может привести к травме или повреждению оборудования.

Не пейте воду, отводимую от оборудования.

- В противном случае это может нанести серьезный вред здоровью.

Элементы питания в пульте дистанционного управления необходимо заменять новыми элементами аналогичного типа.

- В противном случае это может привести к пожару или взрыву.

Запрещается разбирать или повторно заряжать элементы питания, а также бросать элементы питания в огонь.

- В противном случае это может привести к возникновению пожара или взрыва.

Эксплуатация оборудования

Внутренний блок

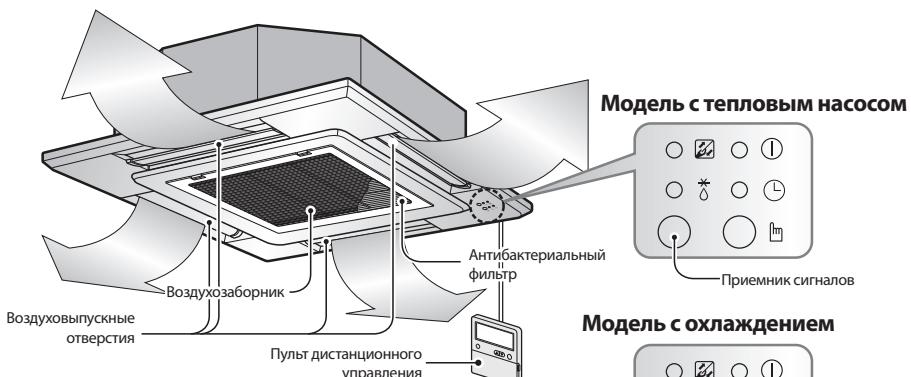
ИК-приемник сигналов

Принимает сигналы с пульта дистанционного управления.

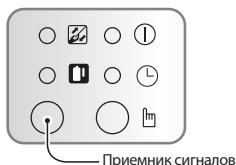
(Звук приема сигнала: два коротких гудка или один длинный гудок.)

Внутренний блок кассетного типа

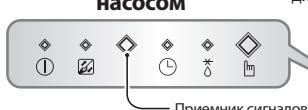
- | | |
|-----------------------------------|---|
| ① Вкл./Выкл.: | индикация во время работы системы. |
| ☒ Таймер функции очистки фильтра: | индикация после 2400 часов с момента первого запуска оборудования. |
| 🕒 Таймер: | индикация в активном режиме таймера. |
| ⌚ Режим оттаивания: | индикация в режиме оттаивания теплообменника наружного блока или горячего пуска. |
| ⌘ Приударительный режим работы: | управление внутренним блоком осуществляется без использования пульта дистанционного управления. |
| ■ Работа наружного блока: | индикация во время работы наружного блока (только модель с охлаждением). |



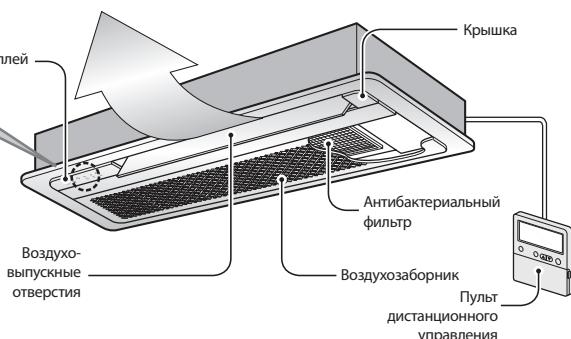
Модель с охлаждением



Модель с тепловым насосом



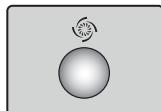
Модель с охлаждением



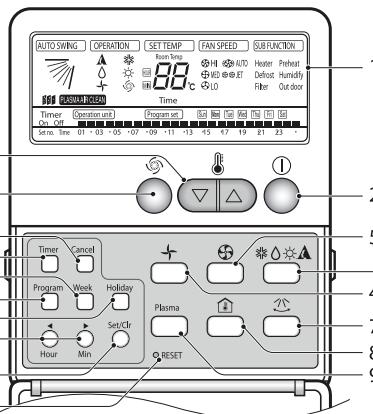
Названия и функции кнопок пульта дистанционного управления

Пульт дистанционного управления для внутренних блоков кассетного типа

Однопоточная модель



Четырехпоточная модель, одно-поточная модель ('06)



Модель с тепловым насосом



Модель с охлаждением

1 Дисплей

Предназначен для отображения режимов работы.

2 Кнопка «Вкл./Выкл.»

Первое нажатие этой кнопки запускает оборудование, а повторное нажатие — прекращает его работу.

3 Кнопка задания температуры воздуха

Предназначена для установки желаемой температуры.

4 Кнопка режима вентиляции

Предназначена для обеспечения циркуляции воздуха без нагрева или охлаждения.

5 Кнопка выбора частоты вращения вентилятора (4-поточный блок: кнопка Jet Cool)

Предназначена для выбора интенсивности воздушного потока или режима Jet Cool.

6 Кнопка выбора режима работы

Предназначена для выбора режима работы.

- Автоматический режим
- Режим охлаждения
- Режим мягкого осушения
- Режим нагрева (за исключением моделей с охлаждением)

7 Кнопка автоматического управления направлением воздушного потока

Предназначена для управления перемещением жалюзи вверх и вниз / вправо и влево (опция)

8 Кнопка отображения текущей температуры воздуха в помещении / кнопка выключения значка фильтра (опция)

Предназначена для отображения текущей температуры в помещении.

9 Кнопка Plasma (опция) / кнопка электронагревателя (опция)

10 Кнопка отмены таймера

Предназначена для выключения таймера.

11 Кнопка установки таймера

Предназначена для установки таймера в заданное время.

12 Кнопка недели

Предназначена для установки дня недели.

13 Кнопка программирования

Предназначена для установки еженедельного таймера.

14 Кнопка конфигурации таймера

Предназначена для изменения конфигурации таймера выходного дня.

15 Кнопка установки времени

Предназначена для установки времени суток и изменения времени для функции еженедельного таймера.

16 Кнопка установки и отмены таймера / кнопка режима вентиляции (опция)

Предназначена для установки и сброса еженедельного таймера.

17 Кнопка Swirl (четырехпоточная модель)

Предназначена для включения режима завихрения воздуха.

Нет функции (однопоточная модель '06)

Кнопка Jet Cool (однопоточная модель)

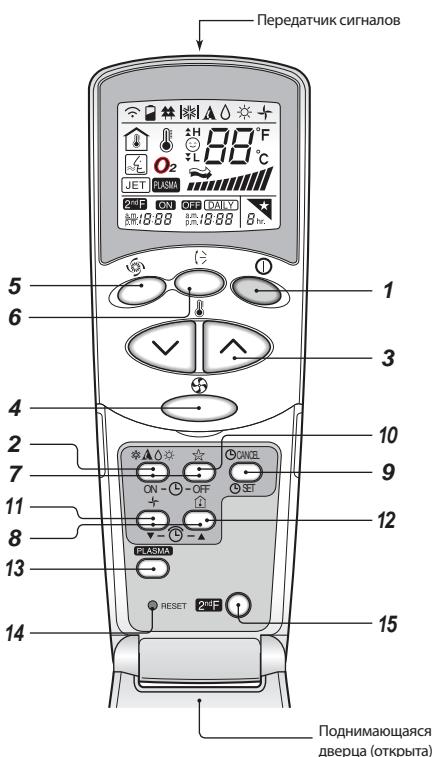
18 Кнопка сброса

Предназначена для задания текущего времени и отмены предыдущих настроек.

- Температура воздуха, отображаемая на экране пульта дистанционного управления, может отличаться от действительной температуры воздуха в помещении, если пульт дистанционного управления подвергается воздействию прямых солнечных лучей или находится вблизи источников тепловыделений.
- Примечание: однопоточная модель '06 — AMNH09GTCC0, AMNH12GTCC0

Беспроводной пульт дистанционного управления (опция)

В комплект поставки оборудования, как правило, входит проводной пульт дистанционного управления (ДУ). Беспроводной пульт ДУ можно приобрести дополнительно.



- ¤ Беспроводной пульт дистанционного управления не включает режим завихрения потока.



ОСТОРОЖНО:

- Для начала работы необходимо направить пульт дистанционного управления на приемник сигналов.
- Пульт дистанционного управления можно использовать на расстоянии до 7 м от внутреннего блока.
- Необходимо убедиться в том, что препятствия между пультом дистанционного управления и ИК-приемником отсутствуют.
- Не подвергать пульт дистанционного управления воздействию прямых солнечных лучей. Также не рекомендуется располагать его вблизи отопительных приборов или других источников теплоты.
- Для корректной работы пульта дистанционного управления необходимо избегать прямого попадания яркого света на приемник сигналов. (Пример: ИК-излучение, излучение от электронной аппаратуры или от осветительных приборов люминесцентного типа.)

1. КНОПКА СТАРТ/СТОП

Первое нажатие этой кнопки запускает оборудование, а повторное нажатие — прекращает его работу.

2. КНОПКА ВЫБОРА РЕЖИМА РАБОТЫ

Предназначена для выбора режима работы.

3. КНОПКИ УСТАНОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОЗДУХА В ПОМЕЩЕНИИ

Предназначены для задания температуры в помещении.

4. КНОПКА ВЫБОРА ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА

Предназначена для выбора частоты вращения вентилятора.

Доступно 4 варианта — низкая, средняя и высокая частота, а также режим CHAOS (управление распределением воздушного потока).

5. КНОПКА JET COOL

Предназначена для запуска или отмены форсированного режима нагрева или охлаждения.

(В форсированном режиме нагрева или охлаждения используется очень высокая частота вращения вентилятора.)

6. КНОПКА CHAOS SWING

Предназначена для запуска или остановки перемещения жалюзи и задания желаемого направления воздушного потока.

7. КНОПКА ВКЛ./ВЫКЛ. ТАЙМЕРА

Предназначена для задания времени начала и окончания работы.

8. КНОПКИ УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ

Предназначены для настройки времени.

9. КНОПКА УСТАНОВКИ/ОТМЕНЫ ТАЙМЕРА

Предназначена для установки таймера на заданное время и для отмены таймера.

10. КНОПКА АВТОМАТИЧЕСКОГО СПЯЩЕГО РЕЖИМА

Предназначена для настройки автоматического ночного режима.

11. КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ ЦИРКУЛЯЦИИ ВОЗДУХА

Предназначена для обеспечения циркуляции воздуха без нагрева или охлаждения.

12. КНОПКА ОТБРАЖЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОЗДУХА В ПОМЕЩЕНИИ

Предназначена для отображения текущей температуры в помещении.

13. КНОПКА PLASMA (ОПЦИЯ)

Предназначена для запуска или отмены использования фильтра Plasma.

14. КНОПКА СБРОСА

Предназначена для сброса настроек пульта дистанционного управления в исходное состояние.

15. КНОПКА 2nd F

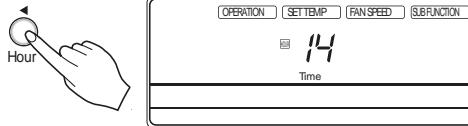
Предназначена для доступа к режимам, обозначения которых напечатаны синим цветом под кнопками.

Настройка текущего времени и дня недели

Если в режиме настройки функции пользователь не выполняет никаких действий в течение 5 (иногда 10) секунд, происходит возврат в исходный режим.

1 Нажать кнопку .

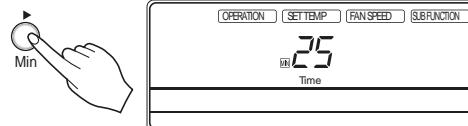
Каждый раз при нажатии кнопки значение изменяется в интервале от 00 до 23.
Число соответствует текущему часу.



Например, для задания времени «14:25» нужно нажать кнопку  14 раз.

2 Нажать кнопку .

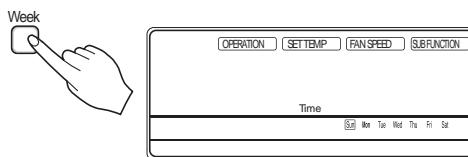
Каждый раз при нажатии кнопки значение изменяется в интервале от 00 до 59.
Число соответствует текущим минутам.



Например, для задания времени «14:25» нужно нажать кнопку  25 раз.

3 Нажать кнопку .

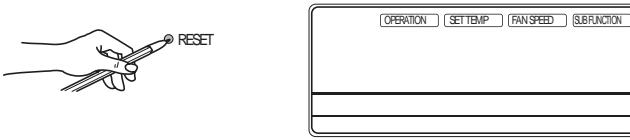
С помощью этой кнопки можно настроить день недели.



Например, если сегодня среда, то нужно нажать кнопку  3 раз.

4 Нажать кнопку RESET.

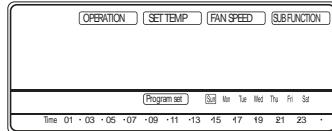
Чтобы подтвердить текущее время и день недели, нужно нажать кнопку сброса.



Программирование еженедельного таймера

1 Нажать кнопку программирования.

На дисплее пульта ДУ появится индикация, как показано на рисунке. Мигают «**Program set**», «**Sun**» и «**01**».



2 Нажать кнопку **Week**.

Нажать кнопку **Week** несколько раз, пока не отобразится необходимый режим.

Week



Например, для выбора четверга нужно нажать кнопку **Week** 4 раза.

Week

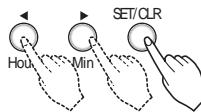
3 Установить необходимое время.

Нажать кнопку **Hour** или **Min** до появления мигающей буквы.

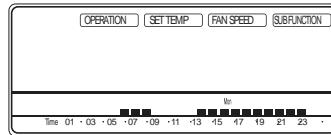
При нажатии кнопки **SET/CLR** появится значок вида «**=**».

Значок вида «**=**» означает, что зарезервировано пять часов.

Резервирование времени можно выполнить с помощью указанных ниже кнопок.



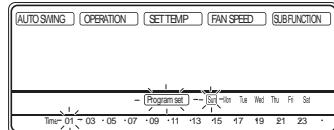
* Например, зарезервированы 6, 7, 8 часов и период времени с 13 до 22 часов.



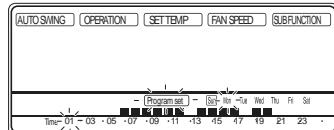
Программирование выходных дней

Например, если четверг на этой неделе является выходным днем, то можно запрограммировать его как выходной день.

- 1 Нажать кнопку программирования;



- 2 Нажать кнопку недели;



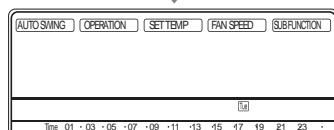
- 3 Нажать кнопку выходного дня.



На дисплее пульта ДУ отобразится значок «».

Прямоугольник вокруг дня недели означает, что этот день выбран как выходной.

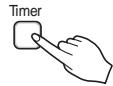
- ¤ Установить недельную программу для выходного дня нельзя.



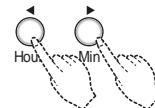
Установка таймера

Если требуется, чтобы оборудование включилось или выключилось в заданное время, можно использовать функцию таймера.

- 1 Нажать кнопку таймера;



- 2 Нажать кнопку  или , чтобы установить нужное время.



При нажатии кнопки  дисплей может иметь следующий вид: .

Это значит, что через 3 часа оборудование выключится, если оно работает, и включится, если оно выключено;

- 3 Чтобы отменить установку таймера, нужно нажать кнопку отмены.



Функция самодиагностики

При возникновении неисправности на дисплее пульта ДУ будет мигать «СН». В этом случае необходимо обратиться к поставщику оборудования.

Режим работы



(Модель с тепловым насосом)

Порядок работы

1

Кнопка «Вкл./Выкл.»;

2

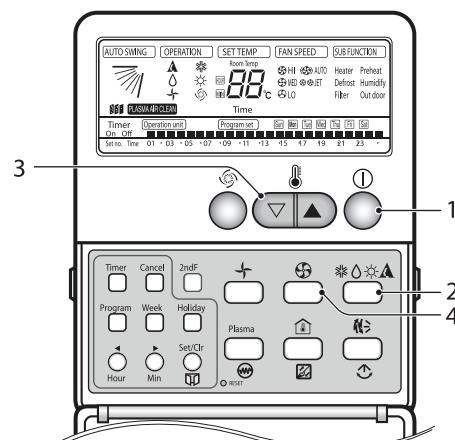
Кнопка выбора режима работы;

3

Кнопка установки температуры воздуха в помещении;

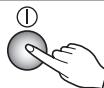
4

Кнопка выбора частоты вращения вентилятора внутреннего блока.



Режим охлаждения

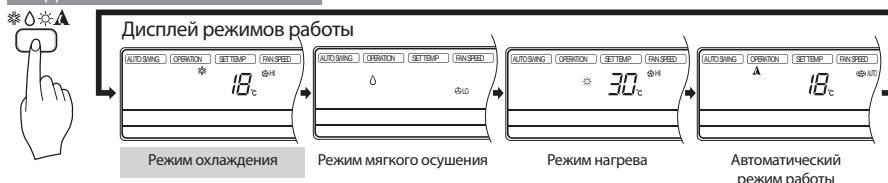
1 Нажать кнопку «Вкл./Выкл.».



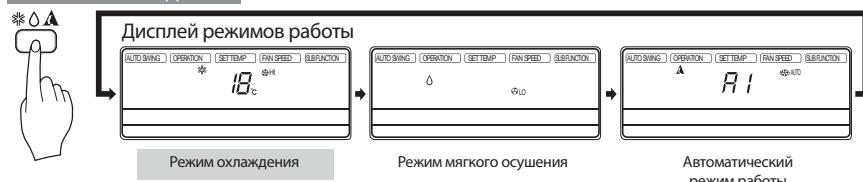
2 Нажать кнопку выбора режима работы и выбрать режим охлаждения.

Каждое нажатие кнопки изменяет режим работы в направлении, указанном стрелкой.

МОДЕЛЬ С ТЕПЛОВЫМ НАСОСОМ

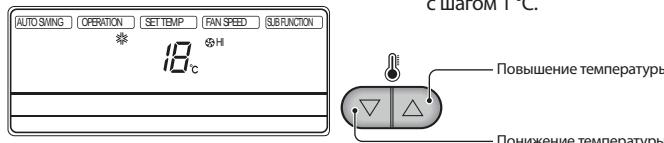


ТОЛЬКО ОХЛАЖДЕНИЕ

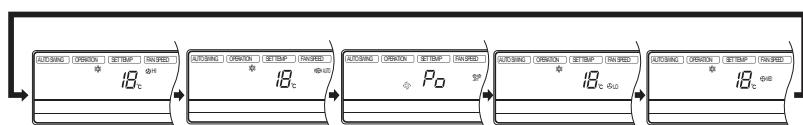


3 Установить более низкую температуру воздуха, чем в помещении.

• Температуру можно задать в диапазоне от 18 °C до 30 °C с шагом 1 °C.



4 Установить частоту вращения вентилятора.



• Можно выбрать высокую, автоматическую, среднюю или низкую частоту вращения вентилятора либо режим Power Jet.

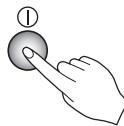
• На дисплее отображается высокая частота вращения вентилятора.

• При каждом нажатии кнопки происходит смена частоты вращения вентилятора.

Режим мягкого осушения

В этом режиме осуществляется дегидратация воздуха без переохлаждения.

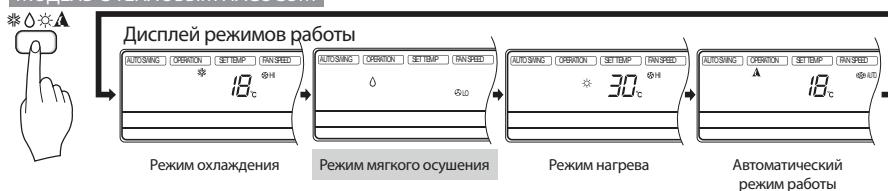
- 1 Нажать кнопку «Вкл./Выкл.».



- 2 Нажать кнопку выбора режима работы и выбрать режим мягкого осушения.

Каждое нажатие кнопки изменяет режим работы в направлении, указанном стрелкой.

МОДЕЛЬ С ТЕПЛОВЫМ НАСОСОМ



ТОЛЬКО ОХЛАЖДЕНИЕ

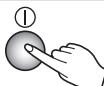


- 3 В режиме мягкого осушения:

- Автоматически устанавливается низкая частота вращения вентилятора внутреннего блока. Изменение частоты вращения невозможно, так как контроллер выбирает оптимальную частоту для этого режима.

Режим нагрева (только модель с тепловым насосом)

1 Нажать кнопку «Вкл./Выкл.».

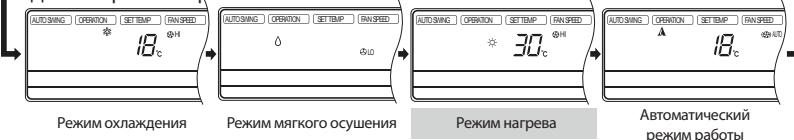


2 Нажать кнопку выбора режима работы и выбрать режим нагрева.

Каждое нажатие кнопки изменяет режим работы в направлении, указанном стрелкой.



Дисплей режимов работы



Режим охлаждения

Режим мягкого осушения

Режим нагрева

Автоматический режим работы

3 Установить более высокую температуру воздуха, чем в помещении.

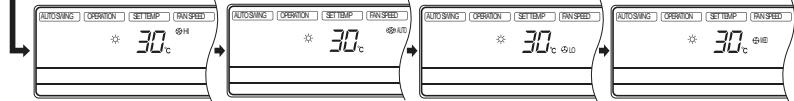
- Температуру можно задать в диапазоне от 16 °C до 30 °C с шагом 1 °C.



4 Установить частоту вращения вентилятора.

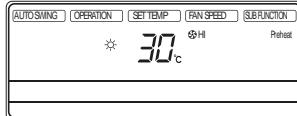


Дисплей режимов работы

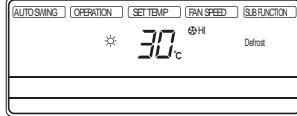


- Можно выбрать высокую, автоматическую, среднюю или низкую частоту вращения вентилятора.
- На дисплее отображается высокая частота вращения вентилятора.
- При каждом нажатии кнопки происходит смена частоты вращения вентилятора.

5 Для оборудования задан режим горячего пуска, который предотвращает нагнетание холодного воздуха в режиме нагрева. На дисплее пульта ДУ отображается «Preheat» (подготовка к нагреву).

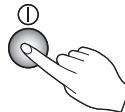


6 При низкой температуре окружающей среды при включении режима нагрева оборудование начинает работать в режиме оттаивания. На дисплее пульта ДУ отображается «Defrost» (оттаивание).



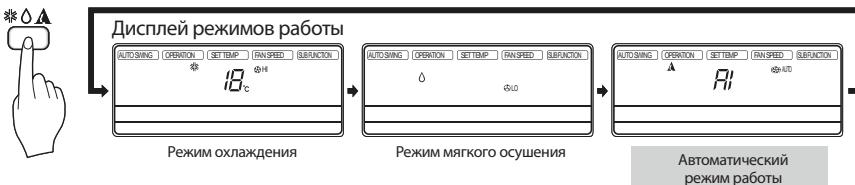
Автоматический режим (модель с охлаждением)

1 Нажать кнопку «Вкл./Выкл.».

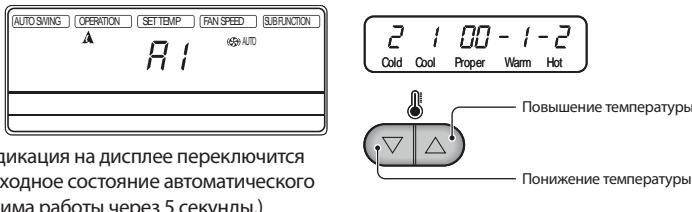


2 Чтобы выбрать автоматический режим, нужно нажать кнопку выбора режима работы. Каждое нажатие кнопки изменяет режим работы в направлении, указанном стрелкой.

ТОЛЬКО ОХЛАЖДЕНИЕ



3 Температура воздуха и частота вращения вентилятора устанавливаются автоматически с помощью электронных элементов управления с учетом текущей температуры воздуха в помещении. Чтобы изменить заданную температуру, закрыть крышки пульта дистанционного управления и использовать кнопки установки температуры в помещении. Чем больше нужно изменить температуру, тем большее число раз (до двух) нужно нажать на кнопку. Заданная температура будет изменена. Температуру можно задать в диапазоне от -2 до 2 с шагом в 1 уровень.



(Индикация на дисплее переключится в исходное состояние автоматического режима работы через 5 секунды.)

При использовании автоматического режима работы

- Частоту вращения вентилятора внутреннего блока изменить нельзя. Она задается автоматически на основе нечеткой логики;
- Если пользователя не устраивает работа системы в автоматическом режиме, можно вручную переключиться на другой режим. Система не будет автоматически переключаться из режима охлаждения в режим нагрева и наоборот. Это необходимо делать вручную;
- Нажатие кнопки CHAOS SWING приведет к автоматическому перемещению горизонтальных жалюзи вверх и вниз. Чтобы выключить этот режим, нажать кнопку CHAOS SWING еще раз.

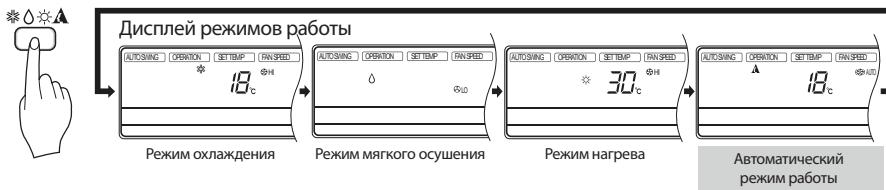
Автоматический режим (модель с тепловым насосом)

1 Нажать кнопку «Вкл./Выкл.».

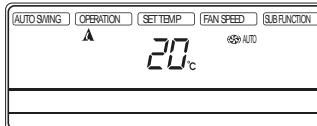


2 Чтобы выбрать автоматический режим, нужно нажать кнопку выбора режима работы. Каждое нажатие кнопки изменяет режим работы в направлении, указанном стрелкой.

МОДЕЛЬ С ТЕПЛОВЫМ НАСОСОМ



3 Температуру можно изменить нажатием кнопки задания температуры.



Температуру можно задать в диапазоне от 18 °C до 30 °C с шагом 1 °C.

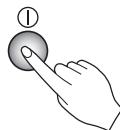


При использовании автоматического режима работы

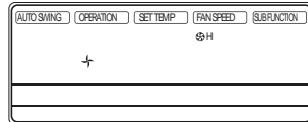
- Частоту вращения вентилятора внутреннего блока можно изменять;
- Если пользователя не устраивает работа системы в автоматическом режиме, можно вручную переключиться на другой режим. Система не будет автоматически переключаться из режима охлаждения в режим нагрева и наоборот. В этом случае необходимо снова выбрать режим работы и задать желаемую температуру.

Режим вентиляции

1 Нажать кнопку «Вкл./Выкл.».

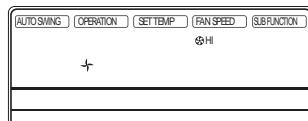
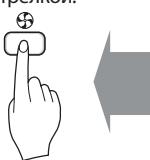


2 Нажать кнопку режима вентиляции.

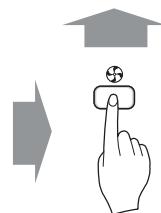
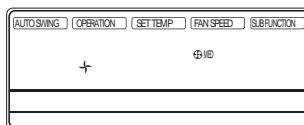


3 Каждое нажатие кнопки выбора частоты вращения вентилятора изменяет частоту вращения вентилятора в направлении, указанном стрелкой.

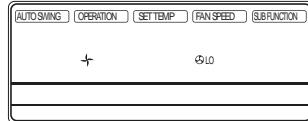
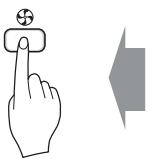
- Высокая частота вращения вентилятора



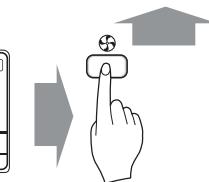
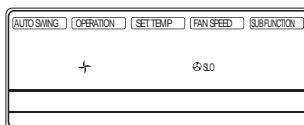
- Средняя частота вращения вентилятора



- Низкая частота вращения вентилятора



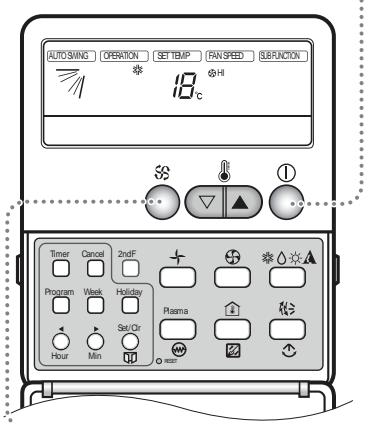
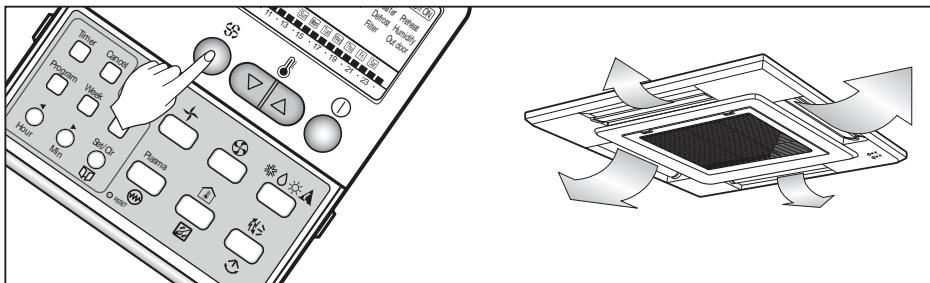
- Очень низкая частота вращения вентилятора (модель '06)



Модели '06: AMNH09GTCCO, AMNH12GTCCO

Режим завихрения воздуха (только четырехпоточная модель)

- Это функция предназначена для комфордного охлаждения и нагрева помещения.
- Две диагональные створки жалюзи открываются шире, чем остальные. Через одну минуту ситуация меняется на противоположную.



1 Нажать кнопку «Вкл./Выкл.».
Последует звуковой сигнал.



2 Нажать кнопку Swirl, чтобы включить режим комфорта охлаждения или нагрева.

При этом изменится угол открытия двух горизонтальных створок жалюзи.



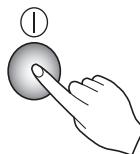
3 Чтобы выключить режим завихрения воздуха, нажать кнопку Swirl еще раз.



Управление положением жалюзи

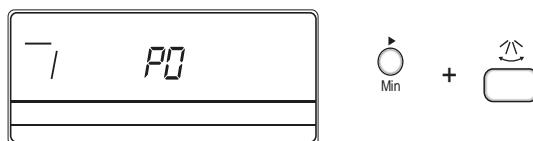
Начальное положение (угол открытия) створок жалюзи можно восстановить.

- 1** Нажать кнопку «Вкл./Выкл.».



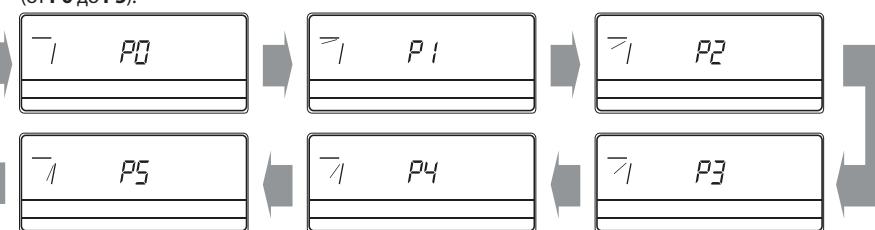
- 2** Одновременно нажать и удерживать стрелку вправо и кнопку автоматического управления направлением воздушного потока в течение 3 секунд. Дисплей переключится в предыдущее состояние.

Отпустить кнопки в момент, когда на дисплее режимов работы отображается «P0».



- 3** Нажать кнопку автоматического управления направлением воздушного потока еще раз.

При этом изменится угол открытия двух горизонтальных створок жалюзи (от P0 до P5).



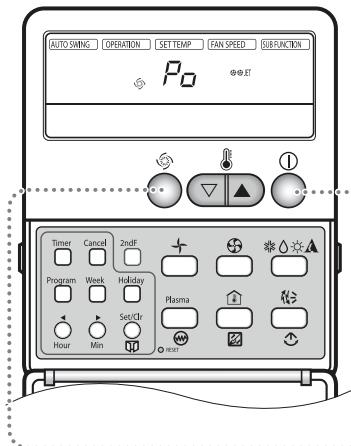
- 4** Для завершения настройки нужно нажать стрелку вправо и кнопку автоматического управления направлением воздушного потока.



- 5** Нажать и удерживать стрелку влево и кнопку автоматического управления направлением воздушного потока в течение 3 секунд, чтобы настроить другие две створки. Последовательность действий аналогична приведенной выше.



- 6** При включении или выключении кондиционера заданное положение створок не меняется. Чтобы задать положение по умолчанию, нужно выбрать вариант «P0».

Режим Jet Cool (однопоточная модель, за исключением модели '06)

- 1** Нажать кнопку «Вкл./Выкл.».
Последует звуковой сигнал.



- 2** Нажать кнопку **Jet Cool**, чтобы включить режим форсированного охлаждения. В этом режиме используется очень высокая частота вращения вентилятора.

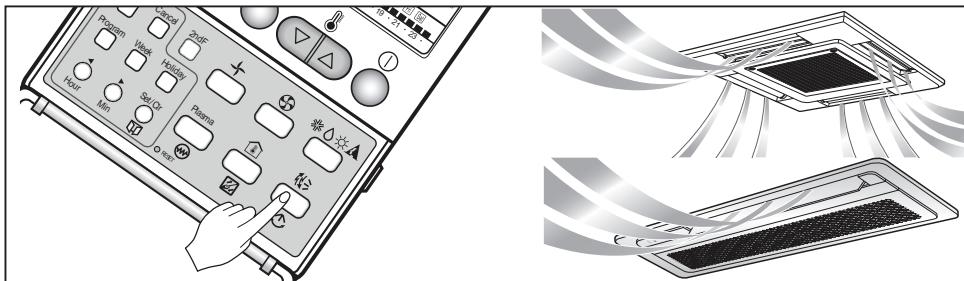


- 3** Чтобы выключить режим форсированного охлаждения **Jet Cool**, нужно нажать кнопку **Jet Cool**, кнопку выбора частоты вращения вентилятора или кнопку установки температуры воздуха в помещении. Оборудование заработает в режиме охлаждения с высокой частотой вращения вентилятора.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- При использовании режима форсированного охлаждения Jet Cool оборудование обеспечивает подачу холодного воздуха с очень высокой частотой вращения вентилятора, автоматически устанавливая температуру воздуха в помещении на 18 °C.
В режиме нагрева функция Jet Cool недоступна;
- Чтобы выключить режим форсированного охлаждения Jet Cool и включить обычный режим охлаждения, необходимо нажать кнопку выбора режима работы, кнопку выбора частоты вращения вентилятора, кнопки установки температуры воздуха в помещении или кнопку Jet Cool.
- ¤ Однопоточные модели '06: AMNH09GTCC0, AMNH12GTCC0

Режим автоматического управления направлением воздушного потока



1 Нажать кнопку «Вкл./Выкл.».
(Убедиться в том,
что кондиционер
включен.)



2 Нажать кнопку
автоматического управления
направлением
воздушного потока.
Горизонтальные
жалюзи автоматически
начнут перемещаться
вверх и вниз.



3 Чтобы выключить режим
автоматического
управления, нажать
соответствующую
кнопку еще раз.



Функция защиты от доступа детей

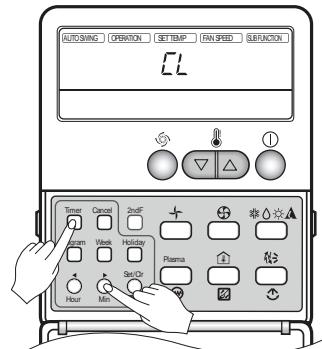
Эта функция предназначена для того, чтобы предотвратить
использование оборудования детьми.

Использование функции

Включение функции защиты от доступа детей

1 Нажать кнопку таймера и затем 3 секунды удерживать нажатой
кнопку установки минут. Произойдет смена режима работы,
и включится функция защиты от доступа детей. На дисплее
отображается «CL».

После этого при нажатии на любую кнопку пульта ДУ внутренний
блок не будет реагировать ни на какие команды. При этом на
дисплее пульта ДУ на 3 секунды будет загораться значок «CL».
При включенной функции защиты от доступа детей можно
регулировать только температуру воздуха в помещении.



Выключение функции защиты от доступа детей

2 Нажать кнопку таймера и затем 3 секунды удерживать нажатой
кнопку установки минут. Функция защиты от доступа детей будет
выключена, а на дисплее пульта ДУ отобразится выбранный ранее
режим работы.

Полезная информация

Частота вращения вентилятора и холодопроизводительность

Холодопроизводительность, указанная в технических
характеристиках — это значение при высокой частоте
вращения вентилятора. Холодопроизводительность
при низкой или средней частоте вращения вентилятора
будет меньше. Рекомендуется использовать высокую частоту
вращения вентилятора для быстрого охлаждения помещения.

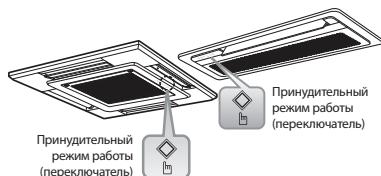


Принудительный режим работы

Управление оборудованием осуществляется без использования пульта дистанционного управления. Для этого на две секунды необходимо нажать переключатель принудительного режима работы.

Чтобы выключить этот режим, нажать переключатель еще раз.

При включении оборудования, работавшего в принудительном режиме, после сбоя питания автоматически устанавливается следующий режим работы.



	Модель с охлаждением	Модель с тепловым насосом	
		Темп. в помещ. = Задан. темп. -2 °C	Темп. в помещ. < Задан. темп. -2 °C
Режим работы	Охлаждение	Охлаждение	Нагрев
Частота вращения вентилятора внутреннего блока	Высокая	Можно задать	Можно задать
Заданная температура	22 °C	Можно задать	Можно задать

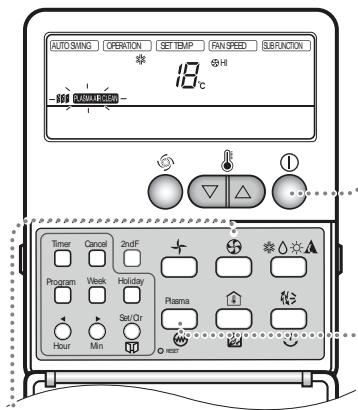
Принудительный режим работы

При включении кондиционера после сбоя питания используется режим автоматического перезапуска, который восстанавливает предыдущие параметры работы кондиционера.

Значок фильтра на дисплее

- ① Отображается значок фильтра;
- ② Если отображается значок фильтра, выполнить очистку фильтра;
- ③ После очистки фильтра одновременно нажать кнопку таймера и кнопку проводного пульта ДУ на 3 секунды. После этого значок фильтра погаснет.

Использование фильтра PLASMA (опция)



- 1 Нажать кнопку «Вкл./Выкл.». Последует звуковой сигнал.



- 2 Открыть крышку пульта дистанционного управления. Нажать кнопку вкл./выкл. использования фильтра PLASMA. Первое нажатие этой кнопки включает фильтр PLASMA, а повторное нажатие — выключает его.



- 3 Закрыть крышку пульта дистанционного управления и снова задать частоту вращения вентилятора. Можно выбрать одну из четырех частот вращения вентилятора — низкую, среднюю, высокую или автоматическую. При каждом нажатии кнопки происходит смена частоты вращения вентилятора. Фильтр PLASMA допускается использовать в любом режиме работы оборудования.



Обслуживание оборудования

Внутренний блок

Жалюзи, корпус и пульт дистанционного управления

□ Выключить оборудование перед очисткой.

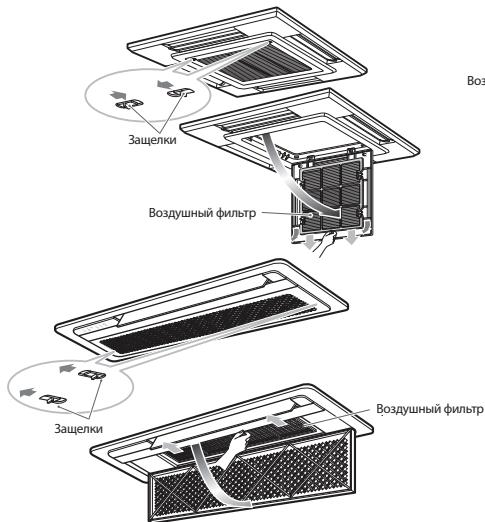
При удалении загрязнений рекомендуется использовать мягкую сухую ткань. При уходе за оборудованием запрещается использовать едкие моющие средства.

ПРИМЕЧАНИЕ

Отключить кабель электропитания перед очисткой внутреннего блока.

Воздушные фильтры

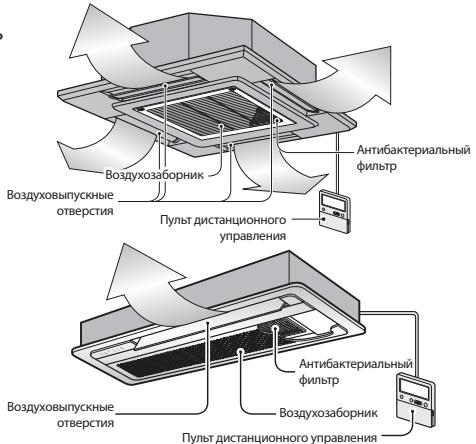
Необходимо проводить очистку воздушных фильтров раз в 2 недели или чаще при необходимости.



■ Запрещается применять указанные ниже вещества для очистки воздушных фильтров.

- Вода горячее 40 °C: может деформировать или обесцветить фильтр и поверхность оборудования.

- Летучие вещества: могут повредить поверхность оборудования.



1 Извлечь воздушные фильтры.

■ Для извлечения воздушного фильтра потянуть его, взявшись за края.



ОСТОРОЖНО: запрещается прикасаться к металлическим частям внутреннего блока при демонтированном воздушном фильтре. Несоблюдение этого требования может привести к травме.

Очистить воздушный фильтр с помощью пылесоса или промыть его водой.

■ Если грязь полностью не удалена, необходимо промыть фильтр в теплой воде с нейтральным моющим средством.

■ Горячая вода (50 °C и выше) может привести к деформации фильтра.

3 После промывки тщательно просушить фильтр в тени.

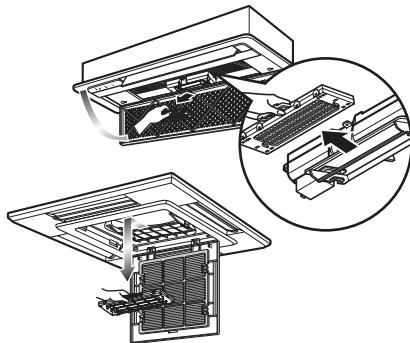
■ Во время очистки воздушного фильтра не рекомендуется подвергать его прямому воздействию солнечных лучей.

4 Установить воздушный фильтр обратно.

Фильтр дополнительной очистки воздуха (опция)

Очистка

Фильтр PLASMA, расположенный позади воздушных фильтров, нужно очищать каждые 3 месяца или чаще при необходимости.



- 1 Извлечь фильтр PLASMA после извлечения воздушных фильтров;
- 2 Опустить фильтр PLASMA в воду с нейтральным моющим средством на 20-30 минут;
- 3 Просушить фильтр PLASMA в тени;
- 4 Необходимо соблюдать осторожность при установке фильтра, чтобы не повредить электрические контакты;
- 5 Установить фильтр PLASMA на место.

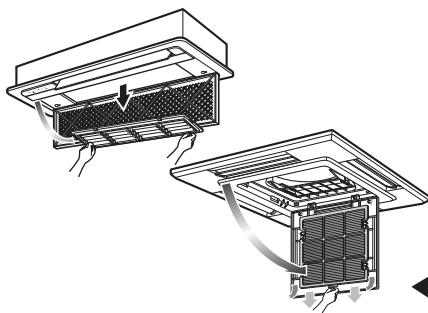


ОСТОРОЖНО

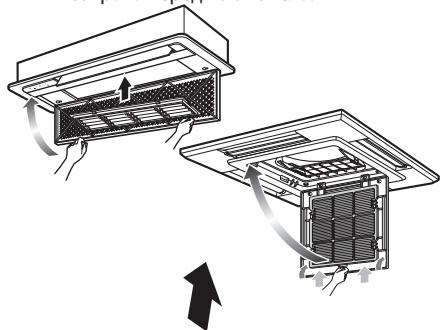
Запрещается дотрагиваться до фильтра PLASMA в течение 10 секунд после открытия передней панели. В противном случае это может привести к поражению электрическим током.

Замена

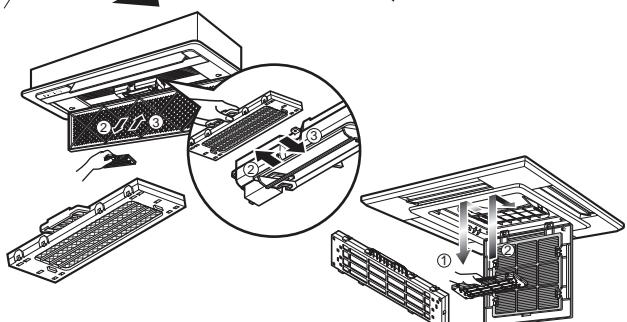
- 1 Открыть переднюю панель и извлечь воздушные фильтры;



- 4 Установить обратно воздушные фильтры и закрыть переднюю панель.



- 2 Извлечь фильтр дополнительной очистки воздуха;
- 3 Установить новый фильтр дополнительной очистки воздуха;



Если оборудование не будет использоваться в течение длительного времени

Если оборудование не будет использоваться продолжительное время

1 Включить оборудование на 2-3 часа со следующими настройками.

- Режим работы: режим вентиляции (см. стр. 18).
- Это позволит просушить внутренние узлы оборудования.

2 Отключить автоматический выключатель.



ОСТОРОЖНО: необходимо отключить автоматический выключатель, если оборудование не будет использоваться продолжительное время.

При возобновлении использования оборудования

1 Очистить воздушный фильтр и установить его во внутренний блок. (Сведения об очистке фильтров см. на стр. 25.)

2 Необходимо убедиться в том, что посторонние предметы не препятствуют свободной циркуляции воздуха во внутреннем и наружном блоках.

3 Необходимо убедиться в правильном заземлении оборудования: оно должно быть подведено к внутреннему блоку.

Воздушные фильтры и экономия электроэнергии

Если воздушный фильтр забит пылью, холодо-производительность системы будет снижаться, и 6% электроэнергии, потребляемой оборудованием, будет тратиться впустую.

Полезные советы

Не допускать сильного охлаждения помещения.

Это вредно для здоровья и приводит к перерасходу электроэнергии.

Необходимо плотно закрывать двери и окна.

Необходимо как можно реже открывать окна и двери для сохранения охлажденного воздуха внутри помещения.

Держать закрытыми жалюзи или шторы.

Во время работы оборудования не допускать попадания на него прямых солнечных лучей.

Необходимо производить регулярную очистку воздушных фильтров.

Загрязнение воздушного фильтра приводит к ослаблению воздушного потока и снижает эффективность работы оборудования в режимах охлаждения и дегидратации. Необходимо очищать фильтр минимум один раз в 2 недели.

Необходимо поддерживать в помещении равномерную температуру воздуха.

Отрегулировать направление воздушного потока по вертикали и по горизонтали таким образом, чтобы обеспечить равномерную температуру воздуха в помещении.

Необходимо регулярно проветривать помещение.

Рекомендуется время от времени открывать закрытые окна и проветривать помещение.

Устранение неисправностей

Перед обращением в сервисный центр необходимо внимательно прочитать информацию, представленную в таблице. Если не удается устранить неисправность самостоятельно, необходимо связаться с компанией, смонтировавшей оборудование, или с авторизованным сервисным центром.

Неисправность	Возможные причины	См. стр.
Оборудование не работает.	• Возможно, произошла ошибка при установке таймера.	11
	• Возможно, сработал автоматический выключатель или перегорел предохранитель.	-
Из внутреннего блока происходит утечка конденсата.	• Конденсат образуется в тех случаях, когда оборудование работает в режиме охлаждения.	-
При повторном включении оборудование включается только через 3 минуты.	• Срабатывает защитный механизм. • Через 3 минуты оборудование заработает.	-
Недостаточная скорость охлаждения (нагрева) помещения.	• Возможно, загрязнился воздушный фильтр. См. инструкцию по очистке воздушных фильтров.	25
	• Возможно, в помещении было жарко при первом включении оборудования. Необходимо подождать, пока температура воздуха понизится.	-
	• Проверить заданную температуру воздуха в помещении.	13, 15
	• Возможно, посторонние предметы препятствуют свободной циркуляции воздуха.	-
Оборудование производит сильный шум.	• Шум напоминает звуки текущей воды? - Его производит циркулирующий в холодильном контуре оборудования хладагент. • Шум напоминает выпуск сжатого воздуха в атмосферу? - Происходит движение конденсата во внутреннем блоке.	-
Из оборудования доносится треск.	• Звук происходит от расширения/скатия передней панели при перепадах температуры.	-
Изображение на дисплее пульта дистанционного управления очень бледное или отсутствует.	• Элементы питания разряжены. • Неправильно установлены элементы питания — не соответствует полярность (+) и (-).	-
